



ASSOCIATION SUISSE-JAPON  
SECTION SUISSE ROMANDE 日本・スイス協会ロマンド支部

## Excursion du Jeûne genevois 2017

L'Association Suisse-Japon a le plaisir de vous convier à l'excursion du Jeûne genevois le

**Jeudi 7 septembre 2017**

**Centre Dürrenmatt Neuchâtel et Rolex Learning Center & ArtLab (EPFL).**

Cette année, l'Association Suisse-Japon rend hommage à Friedrich Dürrenmatt. Ecrivain suisse reconnu dans le monde entier à travers ses pièces de théâtre, il a également peint et dessiné avec passion tout au long de sa vie. La journée commencera par une visite guidée du **Centre Dürrenmatt Neuchâtel** (CDN) et ses expositions permanente et temporaire.

L'intérêt de cette visite ne s'arrêtera pas à l'oeuvre de Dürrenmatt. Le remarquable bâtiment contemporain conçu par Mario Botta, architecte suisse, intègre dans son édifice moderne l'ancienne demeure de l'écrivain et peintre.

Après le déjeuner à la Brasserie le Cardinal à Neuchâtel, la journée se poursuivra autour de l'architecture contemporaine à l'EPFL signée par des architectes japonais: **Rolex Learning Center** par Kazuyo Sejima et Ryue Nishizawa et **ArtLab** par Kengo Kuma.

### **Programme :**

8h30 : Rendez-vous à la Gare routière de Genève, Place Dorcière, 1201 Genève

Matin : Visite guidée du Centre Dürrenmatt Neuchâtel

Midi : Déjeuner à la Brasserie Le Cardinal à Neuchâtel

Après-midi : Visite guidée de l'EPFL (Rolex Learning Center et ArtLab)

18h30-19h : Retour à la Gare routière de Genève

**Frais de participation** (y compris le trajet en autocar, départ de Genève, visite guidée et entrée au CDN, visite guidée à l'EPFL, déjeuner) : Membre Frs 100.- / Non-membre Frs 120 / Enfant Frs 60.-

Les détenteurs du Passeport Musées Suisses ou de la Carte Raiffeisen peuvent bénéficier d'une entrée gratuite au CDN. Sur présentation de la carte, nous vous remboursons Frs 5.- en espèces sur place.





ASSOCIATION SUISSE-JAPON  
SECTION SUISSE ROMANDE 日本・スイス協会ロマンド支部

## **Bulletin d'inscription**

à retourner au secrétariat de l'Association Suisse-Japon par e-mail à [info@suisse-japon.ch](mailto:info@suisse-japon.ch) ou par la poste : Promenade du Pin 3 – 1204 Genève au plus tard le **vendredi 25 août 2017**

Je m'inscris à l'excursion du Jeûne genevois de l'Association Suisse-Japon du 7 septembre 2017.

**Nom et Prénom :** \_\_\_\_\_

**Accompagné/e par :** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Nombre de participants :** Membre (    ) Non-membre (    ) Enfant (    )

### **Choix du déjeuner :**

Entrée            Petite salade mêlée (    ) ou Potage aux légumes (    )

Menu 1           Jarret de veau confit aux abricots et pommes mousseline (    )

Menu 2           Palée du lac à la Neuchâteloise et pommes nature (    )

Dessert           Tarte aux fruits de saison (    ) ou Crème brûlée à la vanille (    )

Menu spécial (enfant / végétarien) sur demande.

Je m'engage à verser les frais de participation de Frs \_\_\_\_\_ avant le 25 août 2017 sur le compte postal de l'Association Suisse-Japon: IBAN **CH77 0900 0000 1202 2735 0**

Date :

Nom :

Signature :